



給家長和老師們的信 (2020/2021 - 5)

親愛的家長和老師們：

新年好，祝大家有一個快樂溫馨的新年假期，讓看似較平凡的假期注滿了厚厚的親情和友愛。

收到小朋友們寄給我的新年咭，和以前的不一樣，都是手繪的，更有很多手工的製作，是時間和心意的結晶，除了文字的问候和祝賀傳遞關心和愛心外，親手的製作更使人感動，像聽不到的身體語言，沒有聲音卻有無盡的愛意。

原來沒有外遊，香港也有很多好地方，要自挖心思的活動，更能觸動人心，可以有意想不到的收穫，發現生活原來充滿創意，只要能同心合意，快樂總在身旁相隨，像學校舉辦的網上聖誕音樂會，因大家的投入，效果意外地理想，有超過 5000 點擊，讓歡樂隨着聖誕樂曲送到每一戶人家。

還有最近在校長故事時間裏，和同學們談閱讀心得，分析學校圖書館的閱書數據，提醒大家注意閱讀的習慣，因為閱讀應該是終身的承諾，更在假期前舉辦了 CKY Read Aloud Day，很高興收到近千的短片，感謝大家的參與，特別家長們的支持，活動才有真正的意義。

全面復課的日子近了，一直以來學校的安排能得到大家的認同，是我們最感恩的，在今天這科技爭先的年代，對立與攻擊充斥，我們更需要體諒與關懷，讓我們在牛年裏更學習努力與包容，祝大家

牛年蒙福，明天會更好！

總校長 劉筱玲博士

二零二一年情人節

Valentine's Day

Dear parents and teachers:

Happy New Year! I wish you all a happy and joyful Chinese New Year holiday, and may the love from family and friends bring a wealth of happiness to this seemingly normal holiday.

I received many New Year greeting cards from children, and unlike previous ones, they were all self-drawn and hand-made, reflecting the time and love dedicated to each creation. In addition to sincere greetings and wishes that convey care and endearment, the hand-made crafts were even more heartfelt. Although I could not hear their voices observe their body language or there is the sharing of endless affection.

Despite being unable to travel overseas, there are many wonderful places to visit with family and friends in Hong Kong. Activities that require real effort and thought to plan not only touch people's hearts, they reveal the unexpected creativity of life. As long as people join hand in hand and work together in unity, happiness will always be by our side. Thanks to everyone's commitment and contributions, the success of our online Christmas concert exceeded our expectations, with over 5,000 views! By revisiting Christmas music and festive songs, I trust that an abundance of joy and happiness were spread to every family in our community.

Recently, during the Principal's Story time, I talked to students about their thoughts and experiences while reading, analyze our school library's reading data, I reminded everyone to be mindful of their reading habits and motivations, since reading should be a lifelong commitment. Before the holiday began, the school arranged a CKY Read Aloud Day, and I am delighted to have received nearly one thousand video clips! Thank you for everyone's participation, especially the enthusiastic support of our parents. Without everyone's encouragement, this activity would not have been as meaningful.

The full resumption of face-to-face classes is fast approaching, and we greatly appreciate everyone's support of the school's updated arrangements. In today's world of constant change, it is easy for conflicts or criticism to occur, but showing sincere care and empathy towards others both online and in-person remains fundamentally important. Let us all learn to study hard and become more considerate in the Year of the Ox. I wish you all blessings in the New Year, and a better tomorrow to come!

Dr LAU, Siu-Ling
Head Principal